

THE SEMI-WEEKLY

SAULE--(SUN)--

The only Lithuanian Paper in the World published Semi-Weekly. Has a larger circulation than any other Paper of its kind.

• APPEARING EVERY TUESDAY AND FRIDAY. •

Subscription \$2.50 per year.

Represents the interests of nearly 180,000 Lithuanians residing in the United States.

First Class Advertising Medium. • Terms given on application.



No 88

MAHANOY CITY, PA., DIENA 2 Lapkričio (November) 1900 m.

METAS XIII

KALENDORIS ANT 1901

ISZDUOTAS KASZTU
D. T. BOCZKAUSKA,
REDAKTORAS "SAULES", IR
"LINKSMOS VALANDOS"

INTALPA:

Perkelemos szventes.

Kriziaus dienos.

Amerikones szventes.

Lietuviški lajka-zecej Ameriko.

Lietuviškos parapijos ir Kuninių

gaj

Dileika manesiu su pujkejej pa-

wejkas, wardaja szwetuju su di-

desnen szwetem.

Atmajnos menulo.

Atmajnos oro.

Aut Naujo Meto — ejes.

Ne stniuk' Wieszpati ant nusidei

mu muto. (pukli istorije)

Senas Matne — istorije.

Pasaka apie senoves žmoniu smei

ti — labej puiki.

Wesejje Skitandžiu — Tibra

tejsibe. Dzukisska.

Motiejus po psalmojim sawo pa-

ciros — dzukis — cas apripravas.

Mocziute no Lsdiju — Dzukisska.

DAJNOS SU NATOM.

Ankti rita kelia.

Stunti manu motineli.

Rupestis teno jaujinko — ejes,

* *

Del motinu pamokinimas api dan-

tukus pas wajkai.

Del motinu, prakitskos rolikles.

Geros rodos ir witoj spasaboj.

Tejisbes.

Ne wisi api taj zino.

Rodikle del kelaujancau.

JUOKAJ

Ant dwieszimtos-2 nedelios po Sekminiu.

Ewang. pagal szwento Mateuszo paresk.

PAWEJKSLAJ.

Caras Rusijos Mikalojus II ir Jio-

jo pati.

Kiniszka pagoda — maldnamis.

Sodas prie patocius Kininio Cie-

soriaus Pekine.

Izswie randasi apie 83 pawojekas.

Senowes tancins — matos iss Kap

su zalis.

Ant galo randasi keletas apgarsini

mu prakilnesu wertelg.

Mes ne rejkatafujeme szita

kalendori girti, ba jau wisi zi-

no gana geraj, jog ižduoti kalen-

dorej per mus turi ne maže, wa-

te. Mes welej turimi tok buda-

jog ne norime apzicuotis, arba

zmonių smukt, megstame iritis

augsztin, — pamazeli — ne sus-

taigumu, o api taj wisi gana

geraj zino, jog kas metas zen-

geme priim.

Ir kaj jau zinoma: koñnas

ta pujku kalendori, kuris bus

pilnai užsimokejus uzgaga-

zeta, "Saule" \$2.50. — Ir tiej-

gau, katrė uzsuzraszi saw m-

so gazieta no menesio Liepo-

szitame mete, žinoma tiejek ka-

ir uzsimojekai ptinjai ne žiure-

dami ant to, kad ir jau gawo

kalendori szio meto, — gaus ir

kita ant 1901 meto. Ne trukus

jau pradesme išsiuntint, kajp

tikaj bus apdawadinti — susiu-

ti ir apipirk.

Del to — gi skubinkite pil-

nej užsimoketi n̄ gazieta, ip-

tingaj tiejek, katru lajka pasi-

bjagi ir pripasakite tiema, katri

nori buti skajtijoje, "Saules",

idant paskubintu uzsuzrasit,

jago nori saw linksmaj lajka

perlejdinti ir tureti pujku ka-

lendori ant szwetnu Kaledu.

HEJ PONAJ BUCZEREJ!

O kad "Saules" drukarne in

tarsi daug didesni bajlieri in

izazu del warimo massinu, tai

tebiri bajlieri in izazu ant 4ru

arklu pajegos pardauno labaj

pigej. Jagu kas reika laučautu,

tegul atsizauke in redakcione

"Saules".

DAUGIAU KAIP 30 METUS ISZMECTINTAS!
Dr. RICHTERO
wysam szwietli zinomas
**"ANKER" (Inkarinis)
PAIN EXPELLER.**
yra geriusi gyvule nuo
Rheumatizmo,
Neuralgijos, Sausgelos,
Strenu Skaudejimo ir kt.
ir visokiai Rheumatisku
skaudejimu.
uz 25c. ir 50c. pas wisu
aptiekorus arba pas
F. A. Richter & Co.,
215 Pearl Street,
New York.

ENTERED AT THE MAHANOY
CITY, PA., POST OFFICE, AS SE-
COND CLASS MAIL MATTER.

ZA KASZTVOJE AFAGENINAMAI:

Colis wienna kartka..... 50c
Colis tris kartus..... 1.00
Colis ant triu menešiu..... 4.00
Colis ant metu..... 15.00
Uždieni apgarnimai už coli buna dangu.

DU TELEFONAJ.

I Numeris 782 in offisa redakcijos no 7
rito lig 6 wakare.

II Numeris 783 no 6 lig 9 wakare in names

Redakciorius.

Iz Shamokin, Mt. Carmel, Centralia, Lo-

east Dale, Gordon, Connors, Girardville,

Rington, Fountain Springs (Ashland) ligun-

bucio, Lost Creek, Shenandoah ir tt. gall

skuskabetsi in Redakcione "Saules".

Tebire administracijo (gas-

padorista) už Republikonu ira

labaj pujki ir Amerikas tejp

pasikel, jog net ciela Europa

akis izwerti et stebisi iz gari-

lingumu Ameriko.

Kas Demokrat? Ubsagai-

Jagu demokrat lajmeti tada

Ajriesciuje atjeju karalist

Dangaus. Saugokimes no to!

Duokime wisi sawo bałsus del

Mc Kinley jaus ne žiuredami

ant nieko! O jago sako jog Re

publikonu daug piningu izsilie-

ka ant wajnu ir wisokiui nieku.

Tai kas num gafo, tegul mu

ziasiejo mokai ir ner tari ne

apie ka rupešcio, neo ne žiuri

ant žmoniu asobos. Pasakik tads

mus: Kejtau rodos, ar galii

duoti doniu ciesoriui, ar ne?

O Jezus, pažines ju nedoribe,

tare kodel mane gundinate,

weidmainei! Parodikite man-

doles! Mes welej turimi tok buda-

jog ne norime apzicuotis, arba

zmonių smukt, megstame iritis

augsztin, — pamazeli — ne sus-

taigumu, o api taj wisi gana

geraj zino, jog kas metas zen-

geme priim.

Ir kaj jau zinoma: koñnas

ta pujku kalendori, kuris bus

pilnai užsimokejus uzgaga-

zeta, "Saule" \$2.50. — Ir tiej-

gau, katrė uzsuzraszi saw m-

so gazieta no menesio Liepo-

szitame mete, žinoma tiejek ka-

ir uzsimojekai ptinjai ne žiure-

dami ant to, kad ir jau gawo

kalendori szio meto, — gaus ir

kita ant 1901 meto. Ne trukus

jau pradesme išsiuntint, kajp

tikaj bus apdawadinti — susiu-

ti ir apipirk.

Del to — gi skubinkite pil-

nej užsimoketi n̄ gazieta, ip-

tingaj tiejek, katru lajka pasi-

bjagi ir pripasakite tiema, katri

nori buti skajtijoje, "Saules",



Daktaro Moreau's
Famy in Penroyal Pigulka.

Sugražina ūkijata, nuslēpējamas
prāzīdummas virzēzuma.
Gido nuslēpējamas pārējā sekiņas, prāzī-
dummas virzēzuma, kas viņas līgā saņemtās
Ira tai gihodeleitā krai-
ja. Sugražina bors-
wejdams ir jaunista.
Par pacata 50 c. 6 ba-
ranciņi 82,50 su gwa-
ranciņi 12,50 su gwa-
ranciņi pinungu. Rassik po knigene.

NERVITA PIGULKOS.
SUGRAŽINA ŪKIJATA, NUSLĒPĒJAMAS
PRĀZĪDUMMAS VIRZĒZUMA.
Gido nuslēpējamas pārējā sekiņas, prāzī-
dummas virzēzuma, kas viņas līgā saņemtās
Ira tai gihodeleitā krai-
ja. Sugražina bors-
wejdams ir jaunista.
Par pacata 50 c. 6 ba-
ranciņi 82,50 su gwa-
ranciņi 12,50 su gwa-
ranciņi pinungu. Rassik po knigene.

GO
PIGUŁKA
50
CENTS.

NERVITA TABLETS Extra macros

Gelējotās Pakalnā. Tūkstoš pagāju-
šo dienās Prāzīdummas drīzums
vienīgi tāpēc, ka īstā pārējā sekiņa
nādojums tabakā, opīm arba garīno. Per
parādījumi upečētās baksējā \$1,00 arba 6
uz \$5,00 su gwaranciņi izgūdīti in 30 die-
ni arba sugražināmā pinungu. Adresas

NERVITA MEDICAL CO.,
Clinton & Jackson Sts., CHICAGO, ILL.
Ant pardawīmo HAGENBUCHU apakšā Mahay-
City in WISCONSIN. Waldus Apakšā.

LEHIGH VALLEY R. R.

Permalīta May 27 1900

Passierītā wažinājumi iz Njarko-
tegū eina ant dīpo ulīcīos! Foot of W.
23rd, Cortland arba Derbros ul. Penn-
sylvania fero (hielio).

Del noriņcius wažutā passierītā treīnā,
tejā tame laikā ir tāsies vietas in Pens-
Haven Junction, Manch Chirk, Lehigh-
ton, Slatington, Catacasus, Allentown, Bett-
leham, Easton, Hazleton, Weatherly, Delani-
am & 36, 7,58, iz rito 1,02, 2,28, 5,28.
In New York 5,36, 7,58, iz rito 1,02 2,28
5,28, po piet.

In Hazleton 5,36, 7,58, iz rito 10,23 iz rito 1,02
2,28 5,28 in Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda,
Ulster, Athens, Waverly, in Elmira 5,38
10,23, iz rito 1,02, 5,28, po piet.

In Rochester, Buffalo, in westus ant 10,23 iz
rito 1,02, 5,28 po piet.

In Scranton 5,36 10,23 iz rito 1,02, 5,28, po
piet.

In Shenandoah, Lost Creek, Girardville in
Ashland 9,36 iz rito 7,18 po piet.

Nedelinis Treinas.

In Park Place in Delano 9,48, iz rito 6,43
po piet.

In Lofty, Anderied in Hazleton 9,48 1,02
6,43 po piet.

In Shenandoah, Runn, Centralia Mt
Carmel 10,33, iz rito 7,10 po piet.

In Wilkes-Barre, Scranton, Pittston, Sayre,
Rochester, Buffalo, ir in kitas šalas West-
erly, New Boston, Darkwater

St. Clair, Pottsville 7,58, 10,23 iz rito 1,02,
5,28

In Shenandoah, Lost Creek, Girardville in
Ashland 9,36 iz rito 7,18 po piet.

**Oras atweso, nes žmonis da wis serga no wasaros sz-
lumu.**

**REPUBLIKONU
NACIONALISZKAS TIKETAS.**

ANT PRESIDENTO.
WILLIAM MCKINLEY.
ANT VICE-PRESIDENTO.
THEODORE ROOSEVELT.

WALSTON TIKETAS.
ANT AUDITORO GENERAL.
EDMUND B HARDENBERGER,
ANT KONGRESSAT-AL-LARGE.
GALICIA A. GROW.

ROBERT H FOEDERER.

PAVLETAS TIKETAS.
ANT KONGRESSO.
GEORGE R PATTERSON.

ANT SUZIOS.
ARTHUR C SHAY.

ANT SZEDZ.
S. ROEL BEDDALE.

ANT DIRECTORAS BEDNU.

EDWARD KESTER.

ANT JURY COMMISSIONER.
SHERMAN REED.

29-th NATIONAL DISTRICT.
Dr. CHAS E. QUAIL.

ANT ASSEMBLY.
First District.
R. G. HERTZEL.

Second District.
ALFRED B. GARNER.

Third District.
WALLACE B. SUTLER.

Fourth District.
HOWARD E. LEID, Pottsville,
C. L. FEEREEBE, St. Clair,
WM. MOORE, Tremont.

Zinių vienės.

— Ukanota, tejp kajp Lap-
kritie.

— Po nedelēj renkims pre-
zidento.

— Duckite sawo balsus, ant
partijos, katra mīlinate
gresa.

— Ponas Jurkszajtis perke-
li sawo szapa kriaučiszskas in-
ten, kur pries 7 metus įejki
apemias.

— Jagu kas ne noretu duoti
sawo balo ant cieļo republiko
ninio tiketo, taj tegul nors duo
da balsa del sudzius p. Shay,
ba taj szauas žmogus o ir wi-
si pawietai viraj ant republi-
konino tiketo ir szauas wi-
raj. Ne uzmirekite apie taj.

— Jau newos dirba, ipatin-
gaj „kazokus“ ne wiusis priūma
liki suwažinetas per trejna
jausas wajkinelas 18 ant 10 to-
nlicios palej tilta.

— Ne senej priesz pora ne-
dele tenatnījus prabaszcius isz-
lietuviszkoz parap, dawig geraj
pipiru del motinu, jog sawo
wajkus pratina ant gerimo in
ne mokinai doribes, taj beboles
kajp warles baloje uszkarbi, ba
ne žabai jomis patiko ir wiena
in kita muosuodama rankomis
kalbej.

— Strajkas inbaudi wiusa
ir pamokino, jog rejke pinicinga
zied. Jagu norite, kad ne bu
nuobadu wakarais sedet, taj
uszisrasikite saw gazieta „Sau-
lo“ o tada ir centaj kiszenjje
uzsakliajka.

— Strajkas inbaudi wiusa
ir pamokino, jog rejke pinicinga
zied. Jagu norite, kad ne bu
nuobadu wakarais sedet, taj
uszisrasikite saw gazieta „Sau-
lo“ o tada ir centaj kiszenjje
uzsakliajka.

— Ketwero rito ant puse
antros adinos, sudegi du tvar-
tajjir saluki p. Szukajecio, pa-
lej krike, triek tam aplāki
blede p. Pawlauskas graborius
ba sudegi riginas, boge ir we-
zimai, ir arkus wos spejos isz-
westi. Tejpos-gi sudegi arkis
Kuningeno, graborius ir
kitas arkis skudurinio žido.

— Wisu Szwenty dienoje,
wisi brekerej ne dirbo.

Iz Lietuviszku Kaimelu.

Homestead, Pa. Darbaj ge-
raj ejna.

— Lietuwej grażej apeic-
jus.

— Ketina ne trukus bažni-
cze statiti Diewe padiek.

— Poni Powiłauckiene sawo
wireli Krisiūnai aptekje patoga
ir drukare, ant krikstas

szwenta aptekai warda Albina,
Frie tos proges atsibuo ir puj-
kai balus — diens 21 Oct.

— Lietuwej ira pusetinas
burelis ir wisi grażej sutinku-
nes del to jog da nesranda ku
melu no „liettuviszkoz dir-
wos.“

Pittston, Pa. Darbaj geraj
ejna ir septinos kasikas o wi-
sone geraj dirba — kas diens
po 10 adinu, ner pribuusiem
sunku dirba gauti, o fabiause
katris pribuwo isz'kietutu ang-
lu, ba kajp papraszo darbo,
taj bossa liepaužuti in kie-
tajes angli ir strajkuoti.

— Lietuwej ira pusetinas
burelis ir wisi grażej sutinku-
nes del to jog da nesranda ku
melu no „liettuviszkoz dir-
wos.“

Glastenbury, Conn. — Wan-
denio stokas, ba neira lietaus.

— Darbaj ejna ir fabrikai
stowi.

— Jau ir ora wesejlu likosi
uszsakita.

— Lietuwej sutikime giwe-
na.

— Dwejetas tamsunelu, ka-
da strajkas pasibagji, labaj
linksminosi, jog wienas no-
daušango net stabus duris iz-
muszi, mat pasirodi, jog bajsej-
dratas.

Have, Ind. Ter. Lietuwu tijk
taj wienna familie ir keturi pa-
wienę, grażej sutikime giwena
o ir blaiwej uszilaičio, del to,
jog nosiranda asztriu gerim.

— Wisi darbininkaj nulua-
da, ba jau antras menesis ne
gauna pedes ir per taj pa-
stojo, nesupredetas, susau-
kumis katus is puķu ir wieszino
pas kitus su puķu ir wieszino
sustojus kone per dienis 400
moniū gavo užsiemima.

— Waterbury, Conn. Darbaj
menki dirba po 3 ir 4 dienas
ant nedelos, darbininkus atlej-
dze ne darbo o szwieciu suwi-
nis prima.

— Lietuwej pradeda aps-
malsint ir jau krepselninkai
isz turgas iszjeina.

— Oras atweso, nes žmo-
nis da wis serga no wasaros sz-
lumu.

Elco ir Coal Centre, Pa. —
Oras grazus, szilta ir sausuma
ba lietus suvis nefra, taj ir pu-
se majnu ne dirba, ba ne gal-
ape plankti batu su angliu
No d. 7 Nov. prades wiasas an-
glekases dirbtis.

— Lietuwej pusetinas bure-
lis ir grażej elgesi. Butu labaj
geraj, idant kokia draugiste
uszsakidet, ba lig szol žmonis pa-
krikia.

— Chicago, Ill. — Darbaj widu-
tinej ejna ne darba sunku gau-
ti.

— Ant wisi, ka bu wo-
pirmutinejs strajkuot, bosaj
krejai kausi žuri. Tas 'nieko
welej užmirs.

— Abracinsku sztore, szwe-
zianai taworaj, usz taj ir kostu-
meriu turi in wales, o taj del
to jog ir prietelejs darbin-
kn.

— Tas pats ir pas p. Kar-
paucuks kostumeriu inwales.

— Politika werda ant gero.
Laikeklas tosios partijos, katru
mislinate bus geresni. Ko-
nas turite sawo swieka iszmin-
ti.

— Lietuwej girkisne ir
isz pakaušiu krauje lejdže wie-
ni kitemis.

— Wisi Lietuwej turi szel-
ti sawo tautečius katrie ira
darbininkams prižankus, o su
newidonaus tegul wisi pasilau-
na.

— Kas norite pirkti koki
drabu, taj wažiukite in Ma-
hanoy City pas p. Rinkewiciu,
kol katru ne vides dra-
bužinio sztore.

— O jagu kam widuriuso
ne geraj, taj ejkite in lietuvisz
kaiptieka p. Kazuno.

— O kas nori buti drutu, te-
gul gerai ariela iš skidto p.
Mockajcio.

— Toluca, Ill. — Dirba geraj
nes smagus.

— Darbaj geraj ejna.

— Priek nedele — petniczo-
je likos suwažinetas per trejna
jausas wajkinelas 18 ant 10 to-
nlicios palej tilta.

— Ne senej priesz pora ne-
dele tenatnījus prabaszcius isz-
lietuviszkoz parap, dawig geraj
pipiru del motinu, jog sawo
wajkus pratina ant gerimo in
ne mokinai doribes, taj beboles
kajp warles baloje uszkarbi, ba
ne žabai jomis patiko ir wiena
in kita muosuodama rankomis
kalbej.

— Tai we, kajp jisaj (kunin-
gas) ne turejus, wiusas

— Lietuwej sutikime giwe-
na ir kaiptieka Francisz-
kus Ferdinand ne nori priimt
karaliskas sosta atiduo sawo
broliu Otto.

— Sizurimis terp Karlstu-
o zandaru.

— Madrid, Izpanija, 31 Oct.
Sizurimis terp pasikelio karlistu
o zandaru o zandaru pasidare
Badalodijo. Wadas Karlstu
ir ake liko užmuztais, ke
lietuvieji karlistai ir užmuztais
zandaru.

— Caracas, Venezuela, 31 Oct.
Cziona jas dawe jaust didelia
drebejimas žemer. Penkiolika ipa-
tu likos užmuztais o dangu
pa-
zusti. Daug bledas-aplaika na-
mai in bažnicios. Prezidentas
Castro szokdamas per langa, i-
dant issziasugot nejumes, nu-
situauze saw koja. Miestelje
Guarenas pražuovo dwideszim-
ta penkios ipatos lajke drebej-
mos žemes.

— Welej ritualizska zudinsta.
— Wiener Tagobaltt dane-
za isz Peszta, Wengrijos, buk-
wireszinkas zandaru. Debre-
cynie aplāki no stacijos žan-
dariskos ab Salok'e sekanci-
tē.